

三，自由性愛陷人苦境。絕非令媛
所謂樂趣之徑。如自由性愛醞釀使人瘦
致樂趣，則世上妓女豈非皆成極樂之輩
？今世人共睹媚妓精神肉體之痛苦，可
證鼓吹自由性愛者之無稽。

令媛口中雖說此等言語，相信不謬，
曾一試去風間侯亦無同
音。看來是無靈或另有
女友，按事實本誤作罷
，另謀出路。但深知憐
會離尋，此人縱老成
，
（廿七）

欄專光池劉

自由性愛者之無稽。

此人穩重者成

困住，經過許多困

永亡人容氏偕媳麥氏
男係錦波
女係美頤

地址 2544 E. Pender St. 電話 Phone: 683-745
本校特備(普通及自動轉波車)
並印備中英文駕駛車法例及領
取實習學車証本校車輛裝備
雙重駕駛車舵並用中英語對學
車人講解利便學者容易明白
 本校可用校車及代君申辦一定時間往駕車證局重試
 校長：林伯寬

冷梧桐片片落
彎秋月惹人愁
遊子何處
到「秘書」
壹壺幾件
促膝談心
秘書寶路蔡根旋
根遂
九十度鞠躬

all our patrons and friends:
We wish to express our deepest appreciation
for the thanks for the well wishes you sent along with
flowers. It is delightful to know that we have
your support and we look forward to serving you.

B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3953

新靚十淨絲苗米出市

十淨

嘉禾牌

絲苗

RICE

EXTRA FANCY

米身雪白晶莹

成飯苗條軟熟

確好煮又多飯

精選花布袋，質料上乘，

招紙浸水後退脫，便成廢物利用。

雲埠各大商號代理：

中和行 金利源 同濟口 元茂 永泰 廣興 廣源

Con's Appliance Ltd.
 103 E. Pender St.
 Vancouver, B. C. 683-1724

酒家餐室佳音
 最新辦到五十磅庄鐵罐
 美味老抽王每罐十壹元
 鮮晒靚生抽每罐十二元
 天珍味精五磅庄每罐四元七五
 李成興蠔油五磅庄每罐四元九五

South North Co.
114 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
MU 4-1025

油糖海味 罐頭什貨
參茸藥材 名廠成藥
永利威名試藥酒
風濕特効良藥：虎骨丸

每七元五角兌換十元
 那華斯高沙銀行儲蓄証券爲一種最新之儲蓄辦法，閣下購買此種證券，可享有百分之二十五折扣，期滿六年，則可兌換證券面值之銀幣——即比您原來所付之銀多得三分之一。
 儲蓄證券由十元起至五萬元，任君選擇閣下可買入無限額蓄証券，共分七種——十元，二十五元，一百元，五百元，一千元，五千元及五萬元，諸君光顧，可得百分之二十五折扣，例如價值十元證券，只須支付七元五角，一百元證券，則付七十五元。
 保證安全
 那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄證券，別人不能兌換，只由閣下簽名提款。
 可在任何時期兌換現金
 倘閣下急需款項應用，可隨時携備蓄證券到任何那華斯高沙銀行提取本金及利息。

△代東

本支社謹訂於中華民國五十四年十月十日正午十二時舉行成立第四十週年紀念慶典寅具薄酌統請
民治黨各級黨部
總社暨各支社
內各機關暨叔父昆仲孀姆姊妹
屆時光臨助慶并指示禮儀曷勝榮幸
黨近達權支社仝人敬約

錢櫃出票了，只製購買金門衛信託公司儲蓄保證券，
 在七年期間本公司保證獲利百分之五十。
 汝家庭可在本公司得較大利益
 各項存款均有贈品
 保證汝得本省最高利息
 本公司為專事儲蓄唯一自辦之信託公司，諸君在本公司
 存款，不特即得贈品，且保證汝得專事儲蓄最高利息，可實
 及紙之存息，有利息四厘半。其他守期存款利息多至六厘半
 本公司又可助汝計劃如何增進汝家庭將來的幸福。
 迎親來或電話與本公司商量。
 辦公時間：每日由上午十時至下午六時
 星期日 星期五上午十時至下午九時
 本公司在片打街與神街街角

495 Main St., Vancouver, 4 B. C.
Tel. 683-9691

金門衛信託銀業公司

本公司供給資金助你購買新汽車
新家具改良住宅或任何其他合理
的用途又本公司可投資第一及第
式抵押及有其他實業抵押借款

雲埠緬街四九五號門牌
電話：六八三·九六九一

CANADA FUR SEAL
HURON & ERIE
416 MAIN STREET.
VANCOUVER 4, B. C.
TEL. 682-6701

營業時間
 星期一至五上午九時半至下午五時
 星期六上午九時半至下午六時
 經理 哈利斯 副經理 李炳康

茲啓者：
 本公司於即日起實行將定期存款即公債券利息
 增高。凡壹年貳年叁年四年或五年均可獲利

閣下欲享受此優厚的利息，請來本公司接洽，
 無任歡迎。

5 $\frac{1}{2}$ %

77 E. HASTINGS ST.

當押利息低廉押物
留候壹年秘密交易

本公司有鑽石、鏢仔、相架、千里鏡、
音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計。

電匯富有經驗華青年。在本公司修整鑲
缺部服份。工作優良。價錢克己。

設市定海東門十七號華特利洋行對面

新靚十淨絲苗米出市

十淨

嘉禾牌

絲苗

RICE

EXTRA FANCY

米身雪白晶莹

成飯苗條軟熟

確好煮又多飯

精選花布袋，質料上乘，

招紙浸水後退脫，便成廢物利用。

雲埠各大商號代理：

中和行 金利源 利源仁 元發 永隆 廣興 泰興
新民生 廣萬生 廣和源 元豐 廣利 國昌 永裕

川漢聲川

格言

二、讀書可以增長道心，爲傾養第一事。

三、安心之法，唯在無所思。

四、滯隘是養心第一法。

五、憂太過則傷人，而人憔悴，喜太過則心蕩，而氣浮，均非也。

格
言

美國著名心理學家布來蘭最近發表了一篇報告，讀過的人，沒有三個不嘖嘖稱奇的，布來蘭認為舊式訓練家畜或禽獸的方法，大部份是錯誤的，例如鞭打

(一)

教導他作一個勤奮純樸的訓練，以一些食，使用，能够訓單的領

認爲施用大音必傷畜和禽獸糾紛的最好方法便是，我們連類去工作或者牠們明瞭了牠的意義，便能作的去發憤，每次物，必須給牠們後，以鼓勵牠們這種方法，甚至練和鳥類一樣簡鳴。

禽畜可作表演來蘭以前曾任明斯市史特來公司部主任，一九五

繼續抵抗，然孤軍無援，遂退入海倫，仍堅持抵抗到底，是年十二月，事至無可爲矣，始揮淚與蘇炳文率部退入蘇境，間關歸國，抵抗權獨一年三個月，其時天津有老翁，自謂有子，幼年散失，不知下落，偶視馬占山神說畢告其子，於是冒昧求見，謁占山以其年老，亦不爲已甚，好言慰之使去，詎老翁竟具呈法院，控馬占山違棄尊嚴圖，檢察以其徒託空言，下不超訴處分，一聽公堂認子趣劇，轟傳全國，馬占山憐翁年老，亦不反訴，而啼笑皆非矣。（完）

漢人多曾治京

海倫，人殺境
事畢至無
月，其
散失，
其子，
亦不
覓具呈
察以其
公堂認
年老，

中選擇數十人，教其歌舞，於家床
之上，鋪沉香之屑，研之如塵，使
諸女踐之，如舞履迹者則有賞賜，
於是諸女爭相練習，卒中體態輕盈
而舞藝亦大成，於是使彼輩穿同
一衣飾，刻玉作龍佩，繞金作鳳釵，
圍之於襟，揮之於髮，每宴賓客，
命綠珠領之而出，翩跹起舞，環
珎有聲，石崇聞而樂之，賓客盡醉
，由是綠珠馳名，傳遍於京華。

其時，君權旁落，賈后用事，
朝政紊亂，趙王倫弒兵賈后，廢惠
帝而獨攬朝政，凡庭臣爲賈后所信

蘇東坡之遺腹子

把牠弄死了許多活馬太馬太一處練學後已

有名的助來方法

皮圖

「古代原始」一職云：「佛法自漢明帝時入中國，然漢魏時惟聽西域人立寺都邑，至石虎故事番僧佛圖澄，國人化之，始造寺廟，削髮出家，是則中國之人爲僧，始於石虎時也。」佛圖澄本始帛氏，西域人，少出家，晉懷帝永嘉四年來洛陽，志弘大發，善念神咒，能使鬼物，恒以麻油雜烟灰塗掌上，千里外事，皆徹見掌中，如對面焉，然則今日之電視，亦有所不及，可謂荒誕之極澄欲於洛陽立寺，曾劉隗護持洛陽，帝京大亂，澄立寺之志不果，乃避草野以觀世變，時石勒屯兵葛陂，日以殺戮爲能事，沙門之被害者亦不鮮，澄欲以道

姜忠奎輓黃晦聞詩

採編方

化之，戰將中，郭黑晷爲僧
佛法，澄故投止塚家，

（未完）

邇來萬事咸用夷，令商蕭風原火燎。
噪雜爭似鳥雀喧，俚鄙直等兒童鬧。
情不由衷音失節，誦詩聞處嗟可悼。
兼葭先午起南粵，學派源自九江導。
少師節岸聞百家，青燈伴讀依佛寺。



中：秋：客：或

室瑩 權 懷 吊

珠綠墜樓

國廣西博白縣，古屬廉州，明硃著名，晉炎帝時，石崇采訪使，過博白，見有一采綠珠對，遂娶之，使人言於美而艷，驚絕世，問其芳母不欲其女遠嫁，高昂其聘珠一斛，崇得美人，挈歸洛陽金谷園邊，築一別館，依出佈置樓榭，以居綠珠，名其金谷園，綠珠性聰慧，腰細

格靈威殯儀館
Grandview Funeral Chapel
1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B. C.
本館電話: 253-2511 ;

本殯儀館	專辦喪事	規模大小	一律歡迎	全部喪事	包括山地	棺木車輛	取價錢式百	八十五元	石碑銅碑	價錢另計	本館全人	忠誠服務	本館主人	和打氏
------	------	------	------	------	------	------	-------	------	------	------	------	------	------	-----

Funeral Director: Mr. R. D. Walter
華人代理簡建平 電話 683-1724

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
西三一號哥林比亞街 電話 MU. 4-5821

廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

廠造製味臘榮榮
函索即奉 價目印備 批發全球 精製臘味 臘味專家
WING WING CO., LTD.
458 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C.
MU 4-0821 西曆四一〇八一

◎女中醫黎達民

上海醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前在南京貧民診療所主任
前在澳門同善堂醫務所主任

寓哥街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通問病並代寄藥劑

445 GORE AVE., VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 2-1078

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
 Main St., At 7th Ave., Vancouver, B. C.
 誠懇 邀請 各位 華友
 來臨參觀一九六五年各款新車
 VALAANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL
 FARGO TRUCKS HILLMAN ALPINE & JEEP.
 留君鑒治。
 在華人社區開張以來，承蒙華友光顧，業務式十餘年，特此鳴謝。
 或電話與本人洽商
 H. Harry Tuoy
 TR 6-8211
 住宅電話
 TR 6-8288

會計主任	鄭新福	趙偉常
庶務	廖仁典	趙社田
法律顧問	馮鏡棠	梁其漢

民國五十四年

穩寧達權社職員表

社長	張惠介	潘求
副長	羅世秀	李兆權
書記	羅錦安	李兆權
監督	黃添	呂敷
財政	羅華俊	李我秀
外交	周仁佳	黃兆強
庶務	梁煥	蘇桐
評議	全体社員	

生產主任	劉倫昌	謝志如
科員	周永燦	謝志如
	蔡根璇	蔣榮源
宣傳主任	翁子榮	余自來
科員	林伯強	謝志如
	林岳熙	黃聖提
	簡偉文	
社運主任	吳三平	謝文堂
科員	林鵬	林岳生
	梁文顯	林樹振
訓練主任	簡國安	鄭炎才
科員	周慕秋	周少川

財政主任	科員	李林富	林岳棠
梁杏流	貴啓琬		
趙榮義	副	雷樹	
科員	林文彬	雷紹慈	
張明益	林伯增		
外交主任	王權伯	副	林伯勝
科員	林伯虎	簡建業	
吳英奇	陳秋霖		
組織主任	周玉生	副	簡而明
科員	林雨亭	林煥棠	
李百進	林仲馳		
文教主任	林洪公	副	黃沼

侯門監委	歐陽雲	監製主任	黃滔	李顯榮	蔣安翹
阿發祥	黃鴻新	宋甘泉	關文萬	黃國連	周守夫
胡添福	楊子顯	林晉安	副 呂頌韶		
李耀垣	廖道官	梁啓新			
	廖兆英	謝運如			
	曾子發	黃教牧			

中華民國五十四年

中國洪門民治黨

駐加國總支部

第十九屆職員表

正主委 饒捷子 副主委 伍澤澤
副主委 王華連 簡建平
簡安妥

周玉生 戶定國 鄭光發
鄭洪麟 趙榮義 林兆光
關邦健 梅拱學 陳文彬
馬慶民 鄭今後 林洪公
黃少波 吳一平

GA

北京同仁堂參茸酒

本公司大量供銷
美國式市精選

雙一絲苗米

是超等的好米：

米質純粹 營養豐富 潤滑清香 飯味第一
品種優良 早就各埠出產 頗深寄居第一

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89. E. Pender St.
Vancouver 1. B.C
Phone MU. 2-2244

庚利公司
GLEYS TRADING LTD.
 280 E. Pender St.,
 Vancouver 4, B. C.
 Tel. MU 47931

國產佳釀
 大量供應！

北京同仁堂虎骨酒
 潮州特種虎骨酒
 藥種參桂養榮酒
 上海華陀十全大補酒
 天津參元補酒
 山海關桂杞補酒
 長沙蕲蛇追風酒
 天津杞子大補酒

免費送餐時間：
 下午四時至上午八時

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4. B.C.

竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送例府士 快建安富

電話 683-1935

華哥溫大拿加
司公限有草烟
Heatley Trading Co
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-755

各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
(近緬街西邊半個街口)

鐵
Ltd.

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: Mutual 3-3555

Agents For Orient & Pacific Lines

本社代理旅行業務垂十餘年，向
所忠誠服務，國內外之鐵路輪船
航空汽車一切旅行均有聯系，並
樂予協助出入過境手續，如有詢
問，請移玉或函電，甚表歡迎。

地址：片打街東七十一號 電話：MU 3-3555, AMU 3-18615

太平洋旅行社 林國良
陳固啓

黃漢經
Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 4-1754

代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣實業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到
花旗蝦肉 金山腐乳
辣味腐乳 消暑醬料
五彩皮蛋 大紅灰蛋
本土瓜菜 大幫上市

代理 貽厥齋 各式藥酒
專車送貨 快捷妥當

元發公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
新電話 682-5574 682-5575

帆船牌絲苗米皇
請購 好煮，好飯，保證用過滿意。

新到 花旗廣合腐乳 花旗廣發綠豆

射鵬英雄傳
第六十六回 紅顏薄命

原是大好機會，只是被那姓楊的在我身上使了手脚，動彈不得，倒在床邊，黑暗中聽着鐵掌的叫喊聲越來越高，終於在點點聲息中聽不到了。就在這四下裏一片寂靜之中，那姓楊的又從窗中跳了進來，我見他的黑影坐在桌邊，一手撐住了下巴，呆呆出神，過了半响，他自言自語道：「那姓楊的小子竟然敢上山來，後面必有高手接應，在這是非之地，我多耽擱了。」

「姓楊的小子！」黃蓉聽到這裏，忍不住罵了聲：「懦夫！」

南琴接着說道：「他在桌上輕輕一拍，說着：『姓楊的小子，你又不見我，却又罵我，你這人，真是自取其辱。』」

「姓楊的小子！」黃蓉聽到這裏，忍不住罵了聲：「懦夫！」

南琴接着說道：「他在桌上輕輕一拍，說着：『姓楊的小子，你又不見我，却又罵我，你這人，真是自取其辱。』」

寶實公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7657

新到西德 ABC 電風筒
美觀，耐用，男女兩用二種
各種配件齊備，專門修理電風筒。

伯影相館
YORKMAN STUDIO
817 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B.C. 住宅 874-9710

結婚家庭 護照晚照 攝影相

柯氏水暖
HUGO C. ORRE
承接修理與安裝各種熱水爐，煤油與煤氣爐，電力排風扇，煤油與煤氣爐，電力排風扇，煤油與煤氣爐，電力排風扇。

廣東麵粉
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL 5-3221

全蛋干麵 粗細炸麵 銀絲麵 歡迎選購

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Chan
501 Main St.
遺囑 及辦理各種文件 代理買賣

JACK WONG
P. O. Box 921
Vernon, B.C.

本園生鮮唐人菜
瓜菜上市
潮州包心芥菜
嫩蘿白
大小冬瓜

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MU 1-1030

精研食譜 大講小酌 價廉味好

Jimmy's Fine Food Ltd.
1355 Parker St. Tel. 253-3944
Vancouver 6, B.C.
Government Inspected Plant

本公司出品 經濟實惠 送禮佳品

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-6634

專配西藥 各種補丸 各種西藥 各種西藥

髮絲公司
電話 MU 3-4929

專辦大宗 中國絲髮男女衣 各種絲髮男女衣 各種絲髮男女衣

民國五十四年 汝利慎民治黨職員表

正主席	朱福修	副主席	黃世重
秘書長	謝禮珍	財政主任	周清鑑
財政副主任	馬光鈞	宣傳主任	梁廣安
宣傳副主任	梁廣安	組織主任	雷學謙
組織副主任	雷學謙	紀律主任	周世振
紀律副主任	周世振	監察委員	謝禮珍
監察委員	謝禮珍	監察委員	謝禮珍
監察委員	謝禮珍	監察委員	謝禮珍

中華民國五十四年 雲埠達權社職員表

正社長	伍澤清	副社長	陳文彬
正司理	周玉生	副司理	劉國瑞
正財政	林洪公	副財政	呂定國
正查帳	李國榮	副查帳	鄭光益
正幹事	林安泰	副幹事	梅洪學
正幹事	林安泰	副幹事	梅洪學
正幹事	林安泰	副幹事	梅洪學

片市阻珠 民治黨職員表

執行委員	周金洪	黃炳寬	黃龍浦
執行委員	周金洪	黃炳寬	黃龍浦
執行委員	周金洪	黃炳寬	黃龍浦
執行委員	周金洪	黃炳寬	黃龍浦

民治黨職員表

執行委員	周金洪	黃炳寬	黃龍浦
執行委員	周金洪	黃炳寬	黃龍浦
執行委員	周金洪	黃炳寬	黃龍浦
執行委員	周金洪	黃炳寬	黃龍浦

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chiu Ho Co. MU 1-5616
30 Pender St. E. Vancouver, B.C.

承接裝修土木工 新電話 RE 8-3422

廣生雜貨行
Kwong Man Sang & Co.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE MU 3-3092

本星期臘味平賣

壹磅金然棧白油腸	每隻三元二五
壹磅榮榮白油腸	每磅壹元二
壹磅真味白油腸	每磅壹元二五
四兩遠年蓮藕粉	每包壹毛五
四川榨菜	每罐四毛五
鼓油海螺	每罐四毛四
壹磅春冰糖	每罐二毛七
四兩芳美雪菊茶	每包壹毛八
廿八安紅棉油王	每罐五毛八
廣奇香鮮炸花魚	每罐九毛
壹磅香昌油浸紅咸魚	每罐八毛五

歡迎訂閱本報

欲知世界事 欲增廣見聞

本報消息公正詳實，設備自動電訊收報機，為加拿大新聞社、美聯社、路透社、大德社等通訊社之長期電訊特約戶。

本報價目表

(雲城埠派到) 每月壹元六角 每季四元八角 半年九元六角 全年十九元二角
(加屬郵寄) 每月壹元七角五分 每季五元二角五分 半年十元五角 全年二十元
(美國郵寄) 每月壹元九角 每季五元七角 半年十一元二角 全年二十二元

【訂閱手續簡便，僅須以英文正楷填寫下列格式】

中英文姓名 Name _____
通訊處 Address _____
埠名 City _____ 區域 Zone _____
省份 Prov. _____
茲交付 元 毫 仙 滙票 Money Order ☐ 支票 Cheque ☐
(注意：為尊重法例，及以免遺失無憑，請勿付現款。)
訂閱壹個月 ☐ 壹季 ☐ 半年 ☐ 全年 ☐ 新訂閱戶 ☐ 續訂閱戶 ☐
(或有中途遷址，請將新舊地址，一併列明付來，便即能辦理。轉寄新址。)

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
412 KERRER ST. MU 4-1277

△什貨生意出賣
七千元。另點貨。每月舖租壹百八十元。長批約。每月生意約六千元。

吳國華辦事處啓

大型彩色第十五屆國慶節紀錄片

光輝的節日

有壯觀的巡行，有歡樂的歌舞。

同場加映「今日的中國」

時間：十月三日 日場十二時半
夜場七時半

地點：奧林匹亞大戲院

（喜士定和乃磨街角）

大演戲一元 學生五毛 四口包票